



**Professional** **HEAVY DUTY**

**GDB 180 WE + GCR 180**

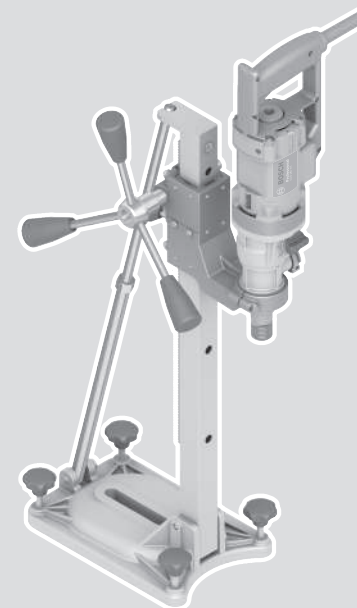
Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A 6GY (2026.01) T / 15



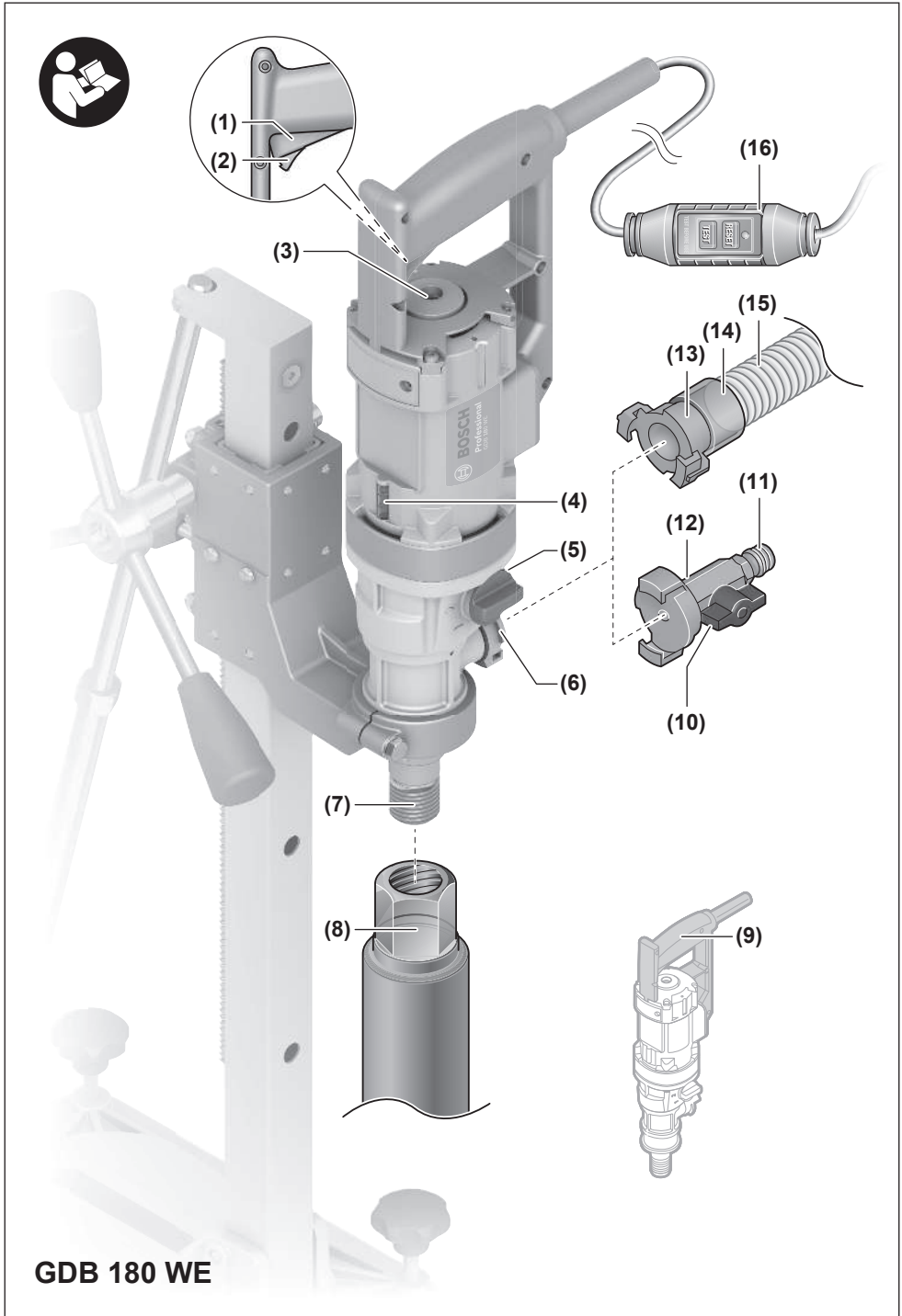
1 609 92A 6GY



bg Оригинална инструкция



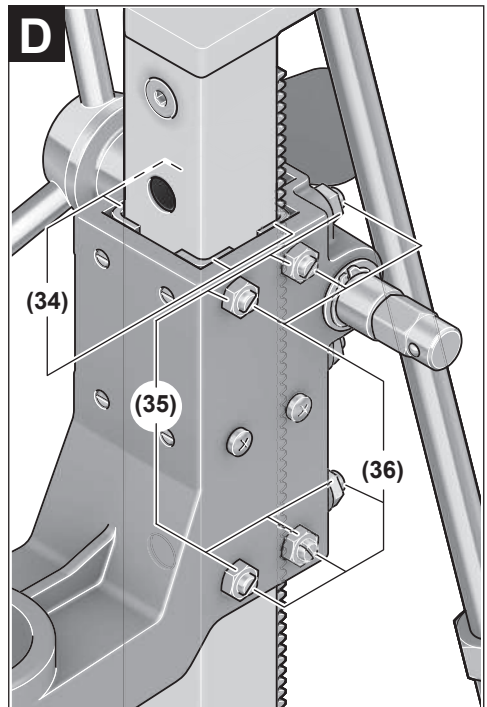
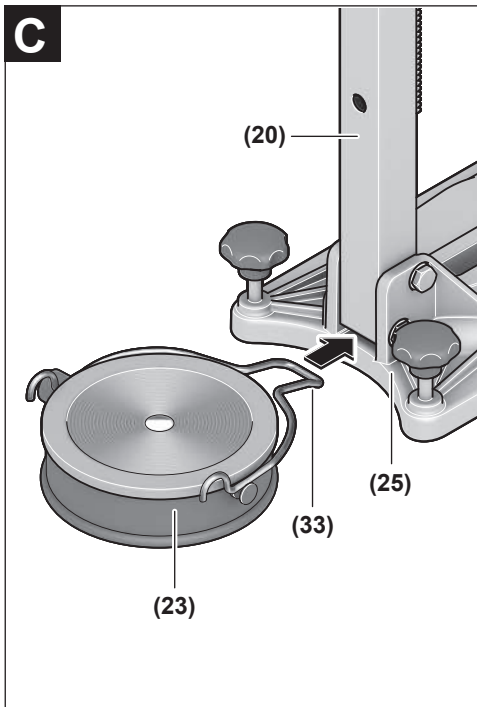
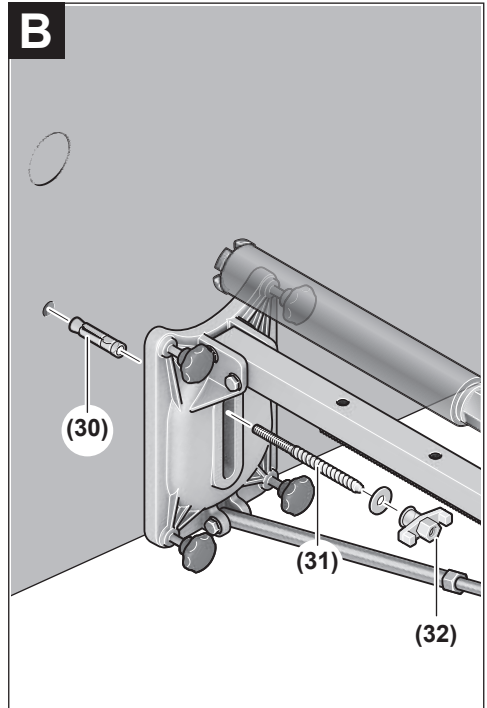
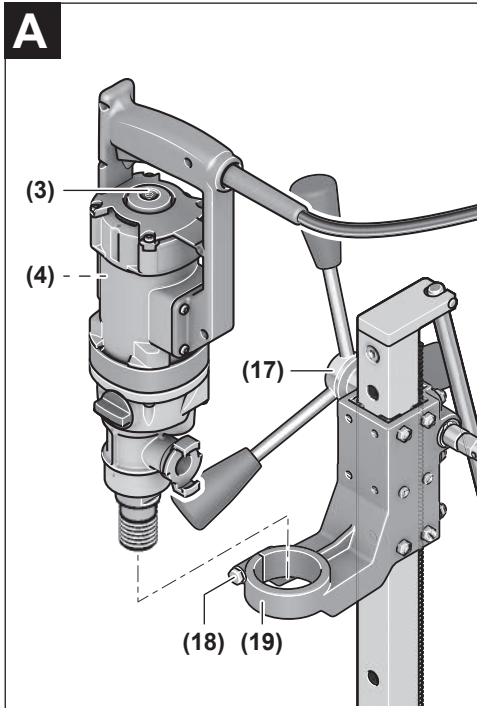




**GDB 180 WE**



**GCR 180**



# Български

## Указания за сигурност

### Общи указания за безопасна работа

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прочетете всички предупреждения, указания, запознайте се с фигурите и техническите характеристики, приложени към електроинструмента.

Пропуски при спазването на указанията по-долу могат да предизвикат токов удар и/или тежки травми.

#### **Съхранявайте тези указания на сигурно място.**

Използваният по-долу термин "електроинструмент" се отнася до захранвани от електрическата мрежа електроинструменти (със захранващ кабел) и до захранвани от акумулаторна батерия електроинструменти (без захранващ кабел).

#### **Безопасност на работното място**

- ▶ **Пазете работното си място чисто и добре осветено.** Разхвърляните или тъмни работни места са предпоставка за инциденти.
- ▶ **Не работете с електроинструмента в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до леснозапалими течности, газове или прахообразни материали.** По време на работа в електроинструментите се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.
- ▶ **Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с електроинструмента.** Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрола над електроинструмента.

#### **Безопасност при работа с електрически ток**

- ▶ **Щецелът на електроинструмента трябва да е подходящ за ползвания контакт. В никакъв случай не се допуска изменение на конструкцията на щецела.** Когато работите със занулени електроуреди, не използвайте адаптери за щецела. Ползването на оригинални щецели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.
- ▶ **Избягвайте допира на тялото Ви до заземени тела, напр. тръби, отоплителни уреди, печки и хладилници.** Когато тялото Ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.
- ▶ **Предпазвайте електроинструмента си от дъжд и влага.** Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
- ▶ **Не използвайте захранващия кабел за цели, за които той не е предвиден. Никога не използвайте захранващия кабел за пренасяне, теглене или откачване на електроинструмента. Предпазвайте кабела от нагряване, омасляване, допир до остри ръбове или до подвижни звена на машини.** Повредени или усукани кабели увеличават риска от възникване на токов удар.

- ▶ **Когато работите с електроинструмент навън, използвайте само удължителни кабели, подходящи за работа на открито.** Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от възникване на токов удар.
- ▶ **Ако се налага използването на електроинструмента във влажна среда, използвайте предпазен прекъсвач за утечни токове.** Използването на предпазен прекъсвач за утечни токове намалява опасността от възникване на токов удар.

#### **Безопасен начин на работа**

- ▶ **Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства.** Един миг разсеяност при работа с електроинструмент може да има за последствие изключително тежки наранявания.
- ▶ **Работете с предпазващо работно облекло. Винаги носете предпазни очила.** Носенето на подходящи за ползвания електроинструмент и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътнотазтворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска или шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.
- ▶ **Избягвайте опасността от включване на електроинструмента по невнимание. Преди да включите щецела в контакта или да поставите батерията, както и при пренасяне на електроинструмента, се уверявайте, че пусковият прекъсвач е позиция "изключено".** Носенето на електроинструменти с пръст върху пусковия прекъсвач или подаването на захранващо напрежение, докато пусковият прекъсвач е включен, увеличава опасността от трудови злополуки.
- ▶ **Преди да включите електроинструмента, се уверявайте, че сте отстранили от него всички помощни инструменти и гаечни ключове.** Помощен инструмент, забравен на въртящо се звено, може да причини травми.
- ▶ **Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие.** Така ще можете да контролирате електроинструмента по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.
- ▶ **Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата и дрехите си на безопасно разстояние от движещи се звена.** Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртящи се звена.
- ▶ **Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверявайте, че тя е включена и функционира изправно.** Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящи се при работа прахове.

- ▶ **Доброто познаване на електроинструмента вследствие на честа работа с него не е повод за намаляване на вниманието и пренебрегване на мерките за безопасност.** Едно невнимателно действие може да предизвика тежки наранявания само за части от секундата.

#### Грижливо отношение към електроинструментите

- ▶ **Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте електроинструментите само съобразно тяхното предназначение.** Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящия електроинструмент в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- ▶ **Не използвайте електроинструмент, чиито пусков прекъсвач е повреден.** Електроинструмент, който не може да бъде изключван и включван по предвидения от производителя начин, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- ▶ **Преди да извършвате каквито и да е дейности по електроинструмента, напр. настройване, смяна на работен инструмент, както и когато го прибирате, изключвайте щепсела от контакта, респ. изваждайте батерията, ако е възможно.** Тази мярка премахва опасността от задействане на електроинструмента по невнимание.
- ▶ **Съхранявайте електроинструментите на места, където не могат да бъдат достигнати от деца. Не допускате те да бъдат използвани от лица, които не са запознати с начина на работа с тях и не са прочели тези инструкции.** Когато са в ръцете на неопитни потребители, електроинструментите могат да бъдат изключително опасни.
- ▶ **Поддържайте добре електроинструментите си и аксесоарите им.** Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на електроинструмента. Преди да използвате електроинструмента, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовете злополуки се дължат на недобре поддържани електроинструменти и уреди.
- ▶ **Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти.** Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове оказват по-малко съпротивление и се водят по-леко.
- ▶ **Използвайте електроинструментите, допълнителните приспособления, работните инструменти и т. н., съобразно инструкциите на производителя.** При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на електроинструменти за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.
- ▶ **Поддържайте дръжките и ръкохватките сухи, чисти и неомаслени.** Хлъзгавите дръжки и ръкохватки не позволяват безопасната работа и доброто контролира-

не на електроинструмента при възникване на неочаквана ситуация.

#### Поддържане

- ▶ **Допускайте ремонтът на електроинструментите Ви да се извършва само от квалифицирани специалисти и само с използването на оригинални резервни части.** По този начин се гарантира съхраняване на безопасността на електроинструмента.

#### Предупреждения за безопасност за диамантено-пробивна машина

- ▶ **Когато извършвате пробиване, което изисква употребата на вода, прекарвайте водата далеч от зоната на работа на оператора или използвайте устройство за събиране на течност.** Такива предпазни мерки поддържат работната зона на оператора суха и намаляват риска от електрически удар.
- ▶ **Когато изпълнявате операция, при която съществува опасност режещият аксесоар да засегне скрити под повърхността проводници под напрежение или захранващия кабел, използвайте електроинструмента само за изолираните повърхности на ръкохватките.** При контакт на режещия аксесоар с проводник под напрежение е възможно напрежението да се предаде по металните детайли на електроинструмента и това да предизвика токов удар.
- ▶ **Носете защита за ушите при диамантено пробиване.** Излагането на шум може да причини загуба на слуха.
- ▶ **Когато бургията блокира, спрете да натискате надолу и изключете инструмента.** Открийте причината за блокирането на бургията и я отстранете с подходящ мерки.
- ▶ **Когато рестартирате диамантения пробивен инструмент в детайла, проверете дали бургията се върти свободно преди започване.** Ако бургията е блокирана, тя може да не стартира, може да претовари инструмента или може да причини диамантения пробивен инструмент да се извади от детайла.
- ▶ **Когато закрепвате поставката на инструмента за пробиване с анкери и фиксатори към детайла, уверявайте се, че използваното анкериране може да задържа машината при употреба.** Ако детайлът е слаб или порест, анкерът може да се изтегли, което ще доведе до освобождаване на поставката за инструмента от детайла.
- ▶ **Когато закрепвате поставката за бормашината с вакуумна подложка към детайла, поставяйте подложката върху гладка, чиста и непореста повърхност. Не закрепвайте към ламинирани повърхности като плочки и композитно покритие.** Ако детайлът не е гладък, плосък или добре закрепен, подложката може да се изтегли от детайла.
- ▶ **Уверете се, че има достатъчно вакуум преди и по време на пробиването.** Ако вакуумът не е достатъчно, подложката може да се освободи от детайла.

- ▶ **Никога не извършвайте пробиване, ако машината е закрепена само с вакуумна подложка, освен ако не пробивате надолу.** Ако вакуумът се загуби, подложката ще се освободи от детайла.
- ▶ **Когато пробивате през стени или тавани, уверявайте се, че защитавате хората и работната зона от другата страна.** Бургията може да премине през отвора или основата може да падне от другата страна.
- ▶ **Не използвайте този инструмент за пробиване над нивото на главата с подаване на вода.** Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
- ▶ **Използвайте подходящи прибори, за да откриете евентуално скрити под повърхността тръбопроводи, или се обърнете към съответното местно снабдително дружество.** Влизането в съприкосновение с проводници под напрежение може да предизвика пожар и токов удар. Увреждането на газопровод може да доведе до експлозия. Повреждането на водопровод има за следствие големи материални щети и може да предизвика токов удар.
- ▶ **Работете с обувки със стабилен грайфер.** Така избягвате наранявания, които могат да възникнат вследствие на подхлъзване по гладък под.
- ▶ **Никога не използвайте електроинструмента без доставения дефектнотоков защитен прекъсвач (PRCD).**
- ▶ **Проверете преди началото на работата правилното функциониране на дефектнотоковия прекъсвач (PRCD).** Повредени дефектнотокови прекъсвачи (PRCD) трябва да бъдат заменени или ремонтирани в оторизиран сервиз за електроинструменти на Bosch.
- ▶ **Обърнете внимание на това, да няма хора в работната зона и инструментът да не влиза в контакт с водата, която излиза.**
- ▶ **Никога не оставяйте електроинструмента без надзор, докато въртенето му не спре напълно.** Въртящите се по инерция режещи инструменти могат да причинят травми.
- ▶ **Преди да монтирате бормашината, сглобете стенда за пробиване внимателно и според указанията.** Правилното сглобяване е важно за гарантиране на безукорното функциониране на стенда.
- ▶ **Преди да използвате бормашината, я застопорете сигурно към стенда.** Приплъзването на бормашината в стенда за пробиване може да предизвика загуба на контрол над нея.
- ▶ **Застопорявайте стенда на здрава, равна повърхност.** Ако стендът за пробиване може да се приплъзва или се люлее, бормашината не може да бъде водена равномерно и сигурно.
- ▶ **Дръжте захранващия кабел на бормашината на безопасно разстояние от зоната на работа.** Повредени или усукани кабели увеличават риска от възникване на токов удар.

- ▶ **Не претоварвайте стенда за пробиване и не го използвайте за стълба или скеле.** Претоварването или качването върху стенда може да доведе до изместване на центъра на тежестта му нагоре, в резултат на което той да се преобърне.
- ▶ **Когато не използвате стенда за пробиване, го съхранявайте на недостъпно за деца място. Допускателно с уреда да работят лица, които не са запознати с нея или не са прочели тези инструкции.** Машините са опасни, когато се използват от неопитни лица.
- ▶ **Преди да извършвате каквито и да е дейности по стенда за пробиване, при прекъсване на работа и когато не го използвате, осигурявайте стенда за пробиване, като включите блокировката на механизма за подаване, за да предотвратите изместването му по невнимание.**
- ▶ **Електроинструментът може да се използва само в електрически мрежи със защитни проводници и с достатъчно дименсиониране.**
- ▶ **Винаги закрепвайте при работа стенда за пробиване с помощта на дюбели или вакуум (допълнително приспособление), за да предотвратите преобръщане на стенда с монтирана диамантенопробивна бормашина и боркорона.**
- ▶ **Внимавайте маркуите за вода, свързващите елементи както и водосъбирателният пръстен (допълнително приспособление) да са в безукорно състояние.** Преди да започнете работа, заменяйте повредени или износени детайли. Излизането на вода от части на електроинструмента увеличава опасността от токов удар.
- ▶ **Включвайте електроинструмента към правилно заземена мрежа.** Контактът и евентуално ползван удължителен захранващ кабел трябва да имат изправен предпазен проводник.

## Описание на продукта и дейността



**Прочетете внимателно всички указания и инструкции за безопасност.** Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията за работа могат да имат за следствие токов удар, пожар и/или тежки травми.

Моля, имайте предвид изображенията в предната част на ръководството за работа.

### Предназначение на електроинструмента

**Преносима диамантно-пробивна бормашина GDB 180 WE + GCR 180**

#### Диамантно-пробивна бормашина

Електроинструментът е предназначен за мокро пробиване в бетон и стоманобетон с диамантени боркорони. Електроинструментът може да бъде комбиниран с аспирационна уредба (водосъбирателен пръстен и прахосмукачка за сухо/мокро засмукване).

Електроинструментът е предназначен за сухо пробиване в зидария, варовикови материали, газобетон и плочки при използване на подходящи боркорони и прахоуловителна система.

Електроинструментът може да се използва в стационарен режим само в комбинация със стенда за диамантено-пробивни машини **GCR 180**. **Работа над нивото на главата не се допъска.**

#### Стенд за диамантено-пробивни машини

Стендът за диамантено-пробивни машини е предназначен за монтиране на **Bosch** диамантено-пробивната машина **GDB 180 WE**. Не се допуска монтирането на други машини.

С помощта на дюбел стендът за диамантено-пробивни машини може да бъде захванат към пода или към стената.

С помощта на вакуум (допълнително приспособление) стендът за диамантено-пробивни машини може да бъде захванат към пода или (с използването на допълнително осигуряване) към стената. Захващане в таванна позиция не се допуска.

#### Изобразени елементи

Номерирането на изобразените компоненти се отнася до изображението на електроинструмента и на стенда на графичните страници.

#### Диамантно-пробивна бормашина

- (1) Пусков прекъсвач
- (2) Застопоряващ бутон за пусковия прекъсвач
- (3) Либела за вертикално ориентиране
- (4) Либела за хоризонтално ориентиране
- (5) Превключвател за предавките
- (6) Съединение с палци
- (7) Вал
- (8) Боркорона<sup>a)</sup>
- (9) Ръкохватка (изолирана повърхност за захващане)
- (10) Спирателен кран за водата
- (11) Щуцер за включване към кран
- (12) Адаптер за подаване на вода
- (13) Адаптер за прахоулавяне
- (14) Щуцер за прахоулавяне<sup>a)</sup>
- (15) Изсмуквач маркуч<sup>a)</sup>
- (16) Автоматичен предпазен изключвател (PRCD)

a) **Тази принадлежност не е включена в стандартната окомплектовка на доставката.**

#### Стенд за диамантено-пробивни машини

- (17) Въртяща се ръкохватка (изолирана повърхност)
- (18) Винт на гнездото за електроинструмента
- (19) Гнездо за електроинструмент
- (20) Колона за пробиване
- (21) Горен винт за регулиране на ъгъла на пробиване
- (22) Винт на либелата

- (23) Водосъбирателен пръстен<sup>a)</sup>
- (24) Долен винт за регулиране на ъгъла на пробиване
- (25) Основна плоча
- (26) Зъбна рейка
- (27) Затягаща гайка за регулиране на ъгъла на пробиване
- (28) Задвижващо колело
- (29) Паркинг спиралка
- (30) Дюбел за зидария/дюбел за бетон<sup>a)</sup>
- (31) Бързозатегателен шпиндел<sup>a)</sup>
- (32) Крилчата гайка за бързозатегателния шпиндел<sup>a)</sup>
- (33) Обтягаща пружина на водосъбирателния пръстен<sup>a)</sup>
- (34) Плъзгачи направляващи
- (35) Шестостенна гайка на плъзгачите направляващи (10 бр.)
- (36) Щифт с резба на плъзгачите направляващи (10 бр.)

a) **Тази принадлежност не е включена в стандартната окомплектовка на доставката.**

#### Технически данни

##### Преносима диамантно-пробивна бормашина GDB 180 WE + GCR 180

Диамантно-пробивна бормашина		GDB 180 WE
Каталожен номер		<b>3 601 A89 8..</b>
Номинална консумирана мощност	W	2000
Полезна мощност	W	1340
Номинална скорост на въртене $n_0$		
- 1-ва предавка	$\text{min}^{-1}$	900
- 2-ра предавка	$\text{min}^{-1}$	2800
Диаметър на свредлото		
- оптимален в зидария	mm	40–180
- допустим в зидария	mm	0–180
- оптимален в бетон	mm	40–150
- допустим в бетон	mm	0–180
Гнездо за работен инструмент		1 1/4" UNC
Макс. налягане на водната система	bar	3
Тегло <sup>A)</sup>	kg	5,2
Клас на защита		Ⓜ/I

A) Без мрежови кабел

Данните важат за номинално напрежение [U] от 230 V. При отклоняващи се напрежение и при специфични за отделни изпълнения тези данни могат да варират.

Стойностите могат да варират според продукта и да зависят от условията на употреба и на околната среда. Допълнителна информация на [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

Стенд за диамантено-пробивни машини		GCR 180
Каталожен номер		3 601 A90 100
Размери		
– Височина	mm	767
– Широчина	mm	205
– Дълбочина	mm	423,5
Диаметър на гнездото за електроинструмента	mm	60
Макс. размери на боркорона		
– Диаметър	mm	180
– Диаметър с водосъбирателен пръстен	mm	132
– Дължина	mm	530
Макс. ход	mm	514
Макс. работен ход.	mm	455
Тегло	kg	9,5

Стойностите могат да варират според продукта и да зависят от условията на употреба и на околната среда. Допълнителна информация на [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

## Информация за излъчван шум

Стойностите на емисии на шум са установени съгласно **EN 62841-3-6**.

Равнището A на генерирания шум от електроинструмента обикновено е: равнище на звуковото налягане **92 dB(A)**; мощност на звука **100 dB(A)**. Неопределеност  $K=3$  dB.

### Работете с шумозаглушители!

Посоченото в това ръководство за експлоатация ниво на излъчвания шум е измерено по посочен в стандартите метод и може да служи за сравняване на различни електроинструменти. То е подходящо също така за предварителна оценка на емисиите шум.

Посоченото ниво на излъчвания шум е представително за основните приложения на електроинструмента. Ако обаче електроинструментът се ползва в други условия, с различни работни инструменти или след недобро поддържане, нивото на излъчвания шум може да е различно. Това би могло значително да увеличи емитирания шум през периода на ползване на електроинструмента.

За по-точното оценяване на излъчвания шум трябва да се отчитат и периодите, в които електроинструментът е изключен или работи на празен ход. Това би могло значително да намали емитирания шум през периода на ползване на електроинструмента.

## Монтиране

- ▶ **Преди извършване на каквито и да е дейности по електроинструмента изключвайте щепсела от захранващата мрежа.**

## Монтиране на стенда за пробиване

### Изправяне на колоната на стенда

Поставете колоната на стенда **(20)** вертикално. Навийте долния винт **(24)** (вижте фигурата на графичната страница). Затегнете долния винт **(24)** и горния винт **(21)** с гаечен ключ (размер 17 mm). Затегнете затягащата гайка **(27)** с гаечен ключ (размер 24 mm).

### Въртяща се ръкохватка

Навийте трите шанги на въртящата се ръкохватка **(17)** в средата на главината до упор.

Въртящата се ръкохватка **(17)** служи като лост за подаване при пробиване.

За пробиване вкарайте въртящата се ръкохватка в зависимост от необходимостта отляво или отдясно до упор в задвижващото колело **(28)**. За демонтиране на въртящите се ръкохватки ги издърпайте силно.

### Блокиране на подаването със спирачката

Преди пускане в експлоатация навийте спирачката **(29)** в свободния резбови отвор под задвижващото зъбно колело **(28)**.

При извършване на каквито и да е дейности по стенда за пробиване, при прекъсване на работа и когато не ползвате стенда блокирайте изместването на бормашината. За целта затягайте спирачката **(29)**.

При пробиване развивайте спирачката **(29)** толкова, че въртящата се ръкохватка **(17)** да може да се движи леко. За да предотвратите неконтролирано падане на електроинструмента, при това дръжте въртящата се ръкохватка.

### Използване на електроинструмента (вж. фиг. А)

Внимавайте спирачката **(29)** да е затегната.

Развийте винта **(18)** на гнездото за електроинструмента с гаечен ключ (размер 13 mm). Поставете електроинструмента отгоре, така че шийката да влезе до упор в гнездото за електроинструмента **(19)**.

Завъртете електроинструмента в гнездото за електроинструмента така, че всички управляващи елементи да са достъпни лесно и щучерът за прахоулавянето/водното охлаждане на бормашината да не пречи на хода на машината при пробиване. Затегнете винта **(18)** с гаечния ключ (размер 13 mm).

За пробиването вкарайте въртящата се ръкохватка **(17)** отляво или отдясно на задвижващото колело **(28)**.

- ▶ **Контролирайте здравето поставяне на електроинструмента в гнездото.**

При демонтиране на електроинструмента от стенда работете в обратна последователност.

### Застопоряване на стенда

**Указание:** Застопорете стенда така, че да няма възможност за изместване. Така избягвате заклиняването на боркороната и счупването вследствие това на сегмент.

В зависимост от вида и структурата на основата захванете стенда за пробиване на мястото на отвора с дюбели или вакуум.

### Позициониране на стенда за пробиване преди застопоряване

Отбележете центъра на отвора върху повърхността. Маркирайте външния ръб на боркороната, с която ще пробивате, като поставите оста ѝ върху центъра на отвора. Захванете стенда за пробиване (с монтиран електроинструмент) с дюбели или вакуум така, че монтираната боркорона да попада точно върху така начертания контур на отвора.

### Закрепване с дюбел (вж. фиг. В)

За закрепване на пробивния стенд с дюбел се нуждаете от наличен в търговската мрежа крепежен комплект за бетон, респ. зидария.

Пробийте на подходящо разстояние от планирания отвор отделен крепежен отвор за дюбела.

### Разстояние отвор за дюбела – център на пробивния отвор

Оптимално 210 mm

допустим диапазон 200–300 mm

Размерите на отвора за дюбел са следните:

	Диаметър	Дълбочина
Зидария	20 mm	85 mm
Бетон	16 mm	50 mm

Поставете дюбел за бетон с разтварящ се клин, респ. дюбел за зидария (30) в отвора за дюбел. Навийте бързозатегателния шпиндел (31) в дюбела.

Поставете пробивния стенд и подложна шайба и завийте крилчатата гайка (32) от крепежния комплект. След нивелирането затегнете крилчатата гайка.

### Застопоряване с вакуум (принадлежност)

За закрепването на стенда за пробиване с вакуум се нуждаете от вакуумна помпа и вакуумен комплект на Bosch (принадлежности).

Вакуумната помпа трябва да съответства на следните минимални изисквания:

Дебит:	6 m <sup>3</sup> /h
Минимален вакуум:	80 % (-800 mbar)

Вакуумната помпа трябва да разполага с манометър, който да показва актуалната стойност на вакуума по всяко време на процеса на фиксиране.

За захващане с вакуум повърхността трябва да е гладка и равна. Използването върху мазилка или зидария не се допуска.

След като се получи вакуум допрете нивелиращите винтове (22) леко до основата, за да бъде връзката твърда и уплътнението да се разтовари леко. В противен случай стендът е захванат еластично само през уплътнителния пръстен.

За присъединяването на вакуумната помпа и вакуумния комплект на Bosch прочетете и спазвайте техните ръководства за експлоатация.

► **Стриктно трябва да се спазват указанията за безопасна работа на вакуумната помпа и комплекта за вакуумно застопоряване!**

### Нивелиране (не се отнася за застопоряване с вакуум)

Завийте или съответно развийте всеки от винтовете за нивелиране (22) толкова, че либелата (3) върху електроинструмента (при вертикално монтиране), респ. либелата (4) върху електроинструмента (при хоризонтално монтиране) да показва средно положение.

След това захванете стенда за пробиване здраво с дюбели.

### Поставяне/замяна на боркороната

► **Преди да извършвате каквито и да е дейности по стенда за пробиване, при прекъсване на работа и когато не го използвате, осигурявайте стенда за пробиване, като включите блокирката на механизма за подаване, за да предотвратите изместването му по невнимание.**

### Поставяне на боркороната

За сухо пробиване използвайте само боркорони за сухо пробиване, а за мокро пробиване - боркорони за мокро пробиване.

► **Преди да поставите боркороната, я проверете. Използвайте само боркорони в изрядно състояние.** Повредени или деформирани боркорони могат да предизвикат опасни ситуации.

Преди да поставите боркороната, я почистете. Смажете леко резбата на боркороната или я напръскайте с противокорозионен спрей.

Навийте 1 1/4"-UNC боркорона (8) върху вала (7).

► **Уверете се, че боркороната е захваната здраво.**

Неправилно или недобре захванати боркорони могат да се развият по време на работата и да Ви застрашат.

### Демонтиране на боркороната

► **При замяна на боркороната работете с предпазни ръкавици.** При продължителна работа с електроинструмента боркороната може да се нагорещи.

Развийте боркороната (8) с гаечен ключ (размер 41 mm). При това задържайте контра, като захванете вала (7) за скосените повърхности с втори гаечен ключ (размер 32 mm).

### Включване на водното охлаждане/прахоулавянето

Ако боркорони за мокро или сухо пробиване не бъдат охлаждани достатъчно по време на работа, диамантните сегменти могат да бъдат повредени или боркороната може да блокира в пробивания отвор. Затова при мокро пробиване следете охлаждането да е достатъчно, при сухо пробиване системата за прахоулавяне да работи добре.

При разширяването на съществуващ отвор той трябва да бъде затворен старателно, за да бъде осигурено достатъчно охлаждане на боркороната.

► **Използваните маркучи, спирателни кранове или други допълнителни приспособления не трябва да пречат на пробиването.**

### Включване на водното охлаждане

Поставете адаптера за вода (12) на съединението с палци (6) и го затегнете, като го завъртите до упор по посока на часовниковата стрелка.

Затворете спирателния кран за водата (10). Включете хранящия маркуч за вода към щуцера (11). Възможно е храняването с вода от мобилен воден резервоар (допълнително приспособление) или от стационарна водопроводна инсталация.

За да улавяте излишката от отвора вода при мокро пробиване, се нуждаете от водосъбирателен пръстен и прахосмукачка за мокро/сухо засмукване (не са включени в окомплектовката).

### Монтиране на водосъбирателния пръстен към изсмукването на вода (вж. фиг. С)

Водосъбирателният пръстен (вж. „Допълнителни приспособления/резервни части“, Страница 14) е предвиден за употреба със стенд за диамантено-пробивни машини GCR 180 и диамантено-пробивна машина GDB 180 WE. Изрежете в уплътнителния капак отвор за желания диаметър на свредлото.

Вкарайте натягащата пружина (33) до упор в отвора между подовата пластина (25) и колоната (20). Внимавайте завъртнатата част на обтягащата пружина да сочи надолу. Поставете водосъбирателния пръстен в нужната позиция и допрете натягащата пружина до опорните точки на водосъбирателния пръстен. (Етикетата в края на натягащата пружина служат за повдигане на пружината нагоре.)

Благодарение на силата на натягащата пружина уплътнението на водосъбирателният пръстен се притиска към основата и заедно със създавания от прахосмукачката за мокро/сухо засмукване вакуум предотвратява протичането на вода.

### Включване на аспирационна система

Избягвайте работа без редуцираща праха мерки. Подходяща прахоуловителна приставка редуцира опасното за здравето прахово натоварване. Осигурявайте добро проветряване на работното място. Използвайте по правило подходяща дихателна защита. По възможност използвайте подходяща за обработвания материал система за прахоулавяне. Спазвайте валидните във Вашата страна законови разпоредби, валидни при обработване на съответните материали.

### Изисквания към прахосмукачките

Препоръчителен номинален диаметър на маркуча	mm	35
Необходим вакуум <sup>A)</sup>	mbar hPa	≥ 230 ≥ 230

### Изисквания към прахосмукачките

Необходим дебит <sup>A)</sup>	l/s m <sup>3</sup> /h	≥ 36 ≥ 129,6
Препоръчителна ефективност на филтъра		Клас на прах M <sup>B)</sup>

A) Стойност на порта за прахосмукачка на електроинструмента

B) Съгласно IEC/EN 60335-2-69

Спазвайте указанията за прахосмукачката. При намалена смукателна мощност прекъснете работата и отстранете причината.

Свързване на прахосмукачката към електроинструмента:

- Поставете адаптера за прахоулавяне (13) на съединението с палци (6) и го затегнете, като го завъртите до упор по посока на часовниковата стрелка.
- Пхнете изсмукващия маркуч (15) на прахосмукачката върху щуцера за прахоулавяне (14).

## Работа с електроинструмента

### Промяна на наклона на пробивания отвор

- **Преди извършване на каквито и да е дейности по електроинструмента изключвайте щепсела от захранващата мрежа.**
- **Винаги след промяна на настройките отново затягайте всички винтове.**

Развийте напълно и извадете долния винт (24) за регулиране на ъгъла на пробиване с гаечен ключ (размер 17 mm).

Развийте горния винт (21) с гаечен ключ (размер 17 mm).

Развийте затягащата гайка (27) с гаечен ключ (размер 24 mm). Наклонете стенда за пробиване до желания ъгъл.

Затегнете обратно затягащата гайка (27) с гаечен ключ (размер 24 mm). Затегнете горния винт (21) с гаечен ключ (размер 17 mm).

- **Допуска се ползването на стенда за пробиване само ако затягащата гайка (27) и винта (21) на приспособлението за накланяне са затегнати.**

След пробиването поставете колоната (20) отново във вертикална позиция (Ъгъл на наклона 0°), като работите в обратна последователност. За целта трябва да навие отново долния винт (24) и да го затегнете с гаечен ключ (размер 17 mm).

### Пускане в експлоатация

- **Съобразявайте се с напрежението на захранващата мрежа!** Напрежението на захранващата мрежа трябва да съответства на данните, изписани на табелката на електроинструмента.
- **Преди започване на работа се консултирайте с отговорния строителен инженер, архитект или с ръководството на строителния обект. Прерязвайте ар-**

мировка само с разрешение на строителен инженер.

- ▶ При пробиване на проходни отвори в стени или в пода задължително проверявайте дали в другото помещение няма пречещи предмети. Ограничете достъпа до мястото на пробиване и осигурете по подходящ начин ядрото на пробивания отвор срещу изпадане.

#### Функционален тест на автоматичния предпазен изключвател (FI-прекъсвач)

Винаги преди започване на работа проверявайте правилното функциониране на автоматичния предпазен изключвател (FI-прекъсвач) (16):

- Натиснете **TEST** бутон на върху автоматичния предпазен изключвател (FI-прекъсвач). Червената контролна лампа угасва.
- Натиснете **RESET** бутон. След това електроинструментът трябва да може да се включи.

Ако контролната лампа не угасне, когато натиснете **TEST** бутон, а ако отново автоматично включване на електроинструмента, трябва да предадете електроинструмента за проверка в оторизиран сервиз за електроинструменти на **Bosch**.

- ▶ Ако автоматичния предпазен изключвател (FI-прекъсвач) е повреден, не се допуска електроинструментът да бъде ползван.

#### Включване

Натиснете **RESET** бутон на върху автоматичния предпазен изключвател (FI-прекъсвач) (16).

Мокро пробиване: Настройте спирателния кран за водата (10) на протичане.

За включване на електроинструмента натиснете пусковия прекъсвач (1) и го задръжте.

За застопоряване на натиснатия пусков прекъсвач натиснете допълнително бутон (2).

#### Изключване

Отпуснете пусковия прекъсвач (1). Ако пусковият прекъсвач е бил застопорен, първо го натиснете и след това го отпуснете.

Мокро пробиване: Затворете спирателния кран за водата (10). След приключване на работа изключете щуцера (11) от водопроводната система. Отворете спирателния кран (10) и източете останалата в главата вода.

#### Ограничение на пусковия ток

Електронното управление на електроинструмента осигурява плавно включване на електродвигателя и така предотвратява твърде голям пусков ток.

#### Защита срещу повторно включване

Защитата срещу повторно включване предотвратява неконтролираното включване на електроинструмента след прекъсване на захранването.

За повторно пускане натиснете **RESET** бутон на върху автоматичния предпазен изключвател (FI-прекъсвач) (16). Поставете след това пусковия прекъсвач (1) в положение

изключено и след това отново включете електроинструмента.

#### Предварително установяване на скоростта на въртене

С превключвателя за предавките (5) могат да бъдат избрани два диапазона на скоростта на въртене.

Предавките се препоръчват за следните диаметри на свредлата:

- 1. предавка: 80–180 mm
- 2. предавка: 25–60 mm

#### Указания за работа

- ▶ **Преди извършване на каквито и да е дейности по електроинструмента изключвайте щепсела от захранващата мрежа.**

При пробиване развийте спирачката (29) толкова, че въртящата се ръкохватка (17) да може да се движи леко. За да предотвратите неконтролирано падане на електроинструмента, при това дръжте въртящата се ръкохватка. Започнете пробиването на първа предавка с ограничена скорост на въртене, докато боркороната започне да се врязва, без да вибрира. След това при необходимост превключете на втора предавка.

При пробиване регулирайте силата на притискане съобразно пробивания материал. Пробивайте с постоянна сила на притискане. Периодично отдръпвайте боркороната леко назад, за да може образувания шлам, респ. поленалия прах да падне от диамантните сегменти.

С въртящата се ръкохватка (17) спуснете електроинструмента до желаната дълбочина на пробиване. След това завъртете лоста наобратно, докато боркороната излезе от отвора напълно.

За да достигнете максимално възможния работен ход, трябва да отстранявате сърцевината от боркороната, когато тя бъде запълнена изцяло. След това отново вкарайте боркороната в отвора и пробийте до максималната дълбочина.

#### Предпазен съединител

Ако боркороната се заклини или блокира, задвижването на вала се прекъсва. В такъв случай веднага изключете електроинструмента, за да ограничите износването и прегряването.

Освободете боркороната чрез завъртане с подходящ гаечен ключ наляво и надясно. При това извадете внимателно електроинструмента от пробивания отвор.

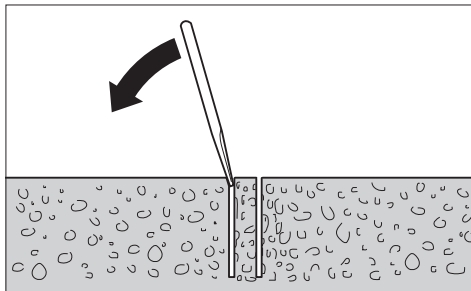
#### Предпазване от претоварване

Ако бъде преминат прагът на претоварване, електроинструментът започва да пулсира чувствително. Намалете силата на притискане, така че електроинструментът да работи отново нормално.

Ако силата на притискане не бъде намалена, електроинструментът се изключва. Веднага след това можете да включите отново електроинструмента, но трябва да работите с по-малка сила на притискане.

## Отстраняване на ядрото на отвора

Мокро пробиване: Оставете водата да продължи да тече известно време след спиране на пробиването, за да отмие натрупалите се между боркороната и ядрото на отвора замърсявания.



Ако ядрото на отвора остане захванато в боркороната, го освободете, като удряте с меко дървено или пластмасово трупче по боркороната. При необходимост изласкайте ядрото, като прекарате летва или шпилка през опашката на боркороната.

**Указание:** Не удряйте боркороната с твърди предмети (опасност от деформиране)!

## Поддържане и сервиз

### Поддържане и почистване

- ▶ **Преди извършване на каквито и да е дейности по електроинструмента изключвайте щепсела от захранващата мрежа.**
- ▶ **За да работите добре и безопасно, поддържайте чисти електрически инструмент и вентилационните отвори.**

Поддържайте винаги чисти зъбния гребен **(26)** и направляващите повърхности на колоната **(20)**.

След приключване на работа почистете вала **(7)**. Периодично напръскавайте вала и боркороната **(8)** с противокорозионен спрей.

Когато е необходима замяна на захранващия кабел, тя трябва да се извърши в оторизиран сервиз за електроинструменти на **Bosch**, за да се запази нивото на безопасност на **Bosch** електроинструмента.

### Дорегулиране на плъзгащите направляващи (вж. фиг. D)

С течение на времето плъзгащите направляващи **(34)** могат да се износят и да възникне луфт между направляващите и колоната. За да премахнете луфта, трябва регулирате плъзгащите направляващи.

Развийте десетте шестостенни гайки **(35)** с гаечен ключ (размер 13 mm). След това затегнете резбовите щифтове **(36)** равномерно, докато луфтът изчезне. Отново затегнете всичките десет шестостенни гайки.

Смяна на плъзгащите направляващи е необходима едва когато антифрикционният повърхностен слой (с червен цвят) се износи. Това може да се познае по изчезването

на червения цвят и появяването на основния материал под него. Препоръчва се замяната да се извършва в оторизиран сервиз за електроинструменти на **Bosch**.

## Транспортиране

Можете да поставите поставката с използван електроинструмент. За целта завъртете електроинструмента с въртящата се ръкохватка **(17)** колкото се може по-далеч по посока на подовата пластина, за да намалите опасността от преобръщане.

За сигурно транспортиране сваляйте електроинструмента от поставката.

## Допълнителни приспособления/резервни части

Водосъбирателен пръстен (GCR 180)	2 608 550 621
Уплътнителен капак за водосъбирателния пръстен (GCR 180)	2 608 550 624
Комплект за вакуумно застопоряване	2 608 550 623
Уплътнителна гумичка за вакуумен комплект (GCR 180)	2 608 550 625
Водоструйна машина	2 609 390 308
Адаптер G 1/2"	2 608 598 043

## Клиентска служба и консултация относно употребата

### България

Тел.: +359(0)700 13 667

Моля, при въпроси и при поръчване на резервни части винаги посочвайте 10-цифрения каталожен номер, изписан на табелката на уреда.

## Бракуване

Електроинструментите, стендовете за пробиване, допълнителните приспособления и опаковките трябва да бъдат предадени за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини.



Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци!

## Само за страни от ЕС:

Електрическите и електронни уреди, които вече не могат да се използват, трябва да се събират отделно и да се изхвърлят по екологичносьобразен начин. Използвайте обозначените системи за събиране. Грешното изхвърляне може да е вредно за околната среда и за здравето поради възможно съдържащите се опасни вещества.

Servicekontakte  
Service Contacts  
Contacts de Service  
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen  
Guarantee Conditions  
Conditions de Garantie  
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>